

Manual TRUMA Combi 4 / combi 6

DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII

Încălzirea cu gaz lichefiat - Truma Combi 4/6 produce aer cald de încălzire, este echipată cu un încălzitor de apă integrat și rezervor (10 litri).

Arzătorul funcționează cu ajutorul unei suflante care asigură o funcționare perfectă chiar și în timpul mișcării.

În **modul de iarnă**, încălzirea este utilizată pentru căldură în compartimentul de pasageri și în același timp pentru încălzirea apei. Numai apă caldă este posibilă numai în **modul de vară**.

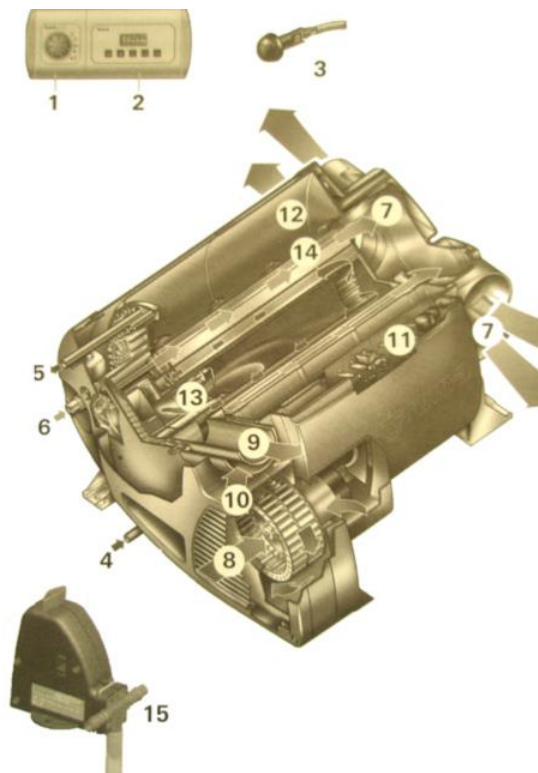
În **modul vară**, temperatura apei calde se stabilește la cel mai mic reglaj al arzătorului. Arzătorul se oprește în momentul în care temperatura apei este atinsă.

În **modul de iarnă**, TRUMA alege automat nivelul cerut de putere, în funcție de diferența dintre temperatura de pe panoul de comandă și temperatura ambiantă.

În momentul în care încălzitorul (container de 10l) este plin, apa este încălzită în mod automat. Temperatura apei depinde de modul ales de funcționare și de puterea de ieșire la încălzire.

În caz de temperaturi mai mici de 3°C pe supapa securitate / evacuare FrostControl (control îngheț), aceasta se deschide și golește boilerul.

Aparatul nu se folosește în sine pentru a se utiliza ca încălzitor de apă instant.



1. buton de comandă;
2. contor de timp ZUCB (accesoriu)
3. senzor de temperatură a mediului ambiant;
4. racord de apă rece;
5. racord de apă caldă;
6. racord de gaze naturale;
7. ieșire aer cald;
8. aspirare a aerului de circulație;
9. evacuarea de gaze de eșapament;
10. alimentare a aerului de ardere;
11. unitatea de comandă electronică;
12. recipient de apă (10 litri);

13. arzător;
14. schimbător de căldură;
15. FrostControl (supapă de siguranță / canal de evacuare)

La folosirea după un repaus relativ lung, se poate observa o degajare pasageră a unui fum sau miros specific. Este recomandat să se facă încălzirea de mai multe ori a aparatului în **modul vară** (60°C) și să se asigure o bună aerisire a aparatului.

Se folosește o presiune fixă de 30mbar.

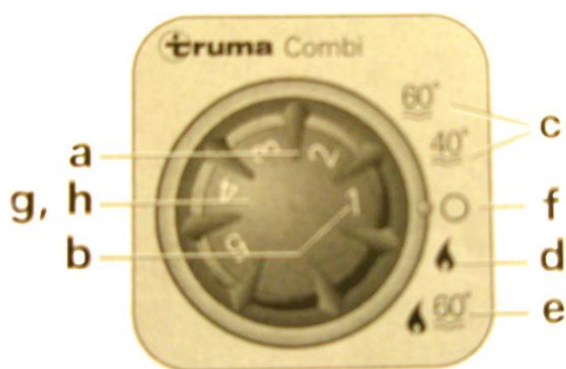
Verificați periodic circuitul de aspirare a aerului de ardere și circuitul de evacuare a gazelor arse.

MOD DE FUNCȚIONARE

Înainte de punerea în funcțiune, trebuie să studiați manualul și <instrucțiunile de folosire importante> Deținătorul vehiculului este responsabil pentru folosirea corectă a aparatului.

Producătorul vehiculului trebuie să lipească abțibildul galben cu informațiile de atenționare. Într-un loc vizibil pentru toți utilizatorii. (de exemplu, pe ușa de dulap). Dacă este cazul, cereți abțibilduri de la Truma.

FUNCȚIONAREA PE GAZ (încălzire și apă caldă)



a = Buton rotativ pentru reglarea temperaturii camerei (1-5);

b = LED verde aprins: <pornit>

LED-ul verde care clipește: <temporizatorul de oprire> activă funcția care reduce temperatura aparatului;

c = operare pe timp de vară (temperatura apei 40°C sau 60°C)

d = operare pe timp de iarnă (încălzește, fără a monitoriza temperatura apei)

e = operare pe timp de iarnă (încălzire + apă caldă)

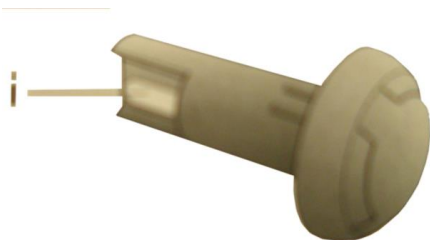
f = buton rotativ oprire < off >

g = LED galben aprins: < faza de încălzire a boilerului >

h = LED roșu aprins sau clipind indică defect: < defect >

Ledurile sunt vizibile numai când unitatea este pornită.

TERMOSTAT DE CAMERĂ



I = senzor de temperatură

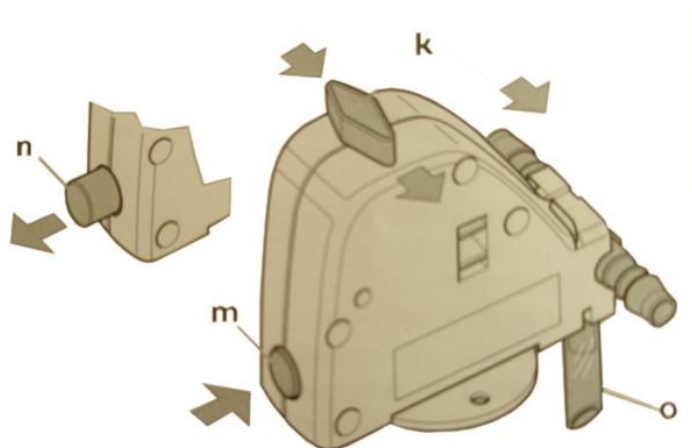
Pentru măsurarea temperaturii în încăpere, există în aceasta un senzor de temperatură (I)
Informații mai ample în manualul de instrucțiuni al mașinii.

Reglajul termostatului (1-5) va fi determinat funcție de nevoile de căldură și tipul mașinii. Pentru o temperatură medie de 23° C vă recomandăm reglarea termostatului la aprox. poziția 4.

SUPAPA DE CONTROL – securitate / evacuare

Supapa de control este o piesă autonomă care funcționează fără curent.

În caz de îngheț supapa de control evacuează automat conținutul de apă caldă printr-un ștuț de purjare. O compensare automată a presiunii, are loc prin supapa de siguranță în caz de suprapresiune în sistem.



k = comutator rotativ în poziția de funcționare;

m = buton de presiune în poziția închis;

n = buton de presiune în poziția deschis - de purjare (evacuare);

o = ștuț (tubulatură) de purjare - iese prin podea în exterior.

Închiderea supapei de evacuare

Controlați dacă comutatorul rotativ este în poziția de funcționare (**k**), adică dacă se găsește paralel cu racordul de apă.

Supapa poate fi închisă manual prin apăsarea butonului (**m**) și apoi boilerul se umple doar când temperatura la valva de scurgere este de peste aprox. 7°C.

Închide valva de scurgere (evacuare) acționând butonul de presiune (**m**). Butonul trebuie să se afle în poziția (**m**) „închis”.

Truma poate livra un element de încălzire ca accesoriu (piesa nr. 70070-01) ce se introduce în FROSTCONTROL (control de îngheț) și-l încălzește până la cca.10°C când combi este pornit. Apoi după scurt timp, poți umple boilerul indiferent de temperatura din compartimentul instalației.

Deschiderea automată a supapei de evacuare

În cazul temperaturilor inferioare de sub 3gr.C la supapa de evacuare, aceasta se deschide automat, butonul de presiune (**n**) sare și apa din boiler se scurge prin ștuțul de purjare (**o**).

Deschiderea manuală a supapei de evacuare

Răsuciți comutatorul rotativ (**k**) 180° până când anclanșează: butonul de presiune sare (poziția **n**). Apa din boiler se scurge prin ștuțul „o”.

Pentru a asigura o scurgere bună a apei ştuţul „o” al FROSTCONTROL trebuie întreţinut si curăţat în permanentă. **Dacă sunt defecte cauzate de gheaţa nu se acordă garanţie.**

PUNERE ÎN FUNCŢIUNE

Funcţionarea căldurii este posibilă tot timpul, fără nici o restricţie, cu sau fără apă.

Deschideţi robinetul buteliei de gaz şi robinetul de închidere rapidă de pe conducta cu alimentare de gaz.

Mod vară

doar încălzire apă

Reglaţi comutatorul rotativ de pe panoul de comandă (**c** – mod vară) 40° sau 60°. LED-ul verde (**b**) si LED-ul galben (**g**) se aprind.

Odată atinsă temperatura reglată a apei (40 - 60°C) arzătorul se opreşte si ledul galben (**g**) se stinge.

Mod iarnă

Încălzire **cu** temperatura apei controlată

Puneţi butonul rotativ (**a**) în poziţia de funcţionare (**e**).

Răsuciţi butonul rotativ (**a**) pe poziţia dorită a termostatlui (1-5).

LED-ul verde (**b**) de funcţionare se aprinde si afişează simultan poziţia temperaturii ambiante alese.

LED-ul galben (**g**) afişează faza de încălzire a apei.

Aparatul alege automat palierul de putere dorit, în funcţie de diferenţa dintre temperatura reglată pe panoul de comandă si temperatura actuală.

Când temperatura ambiantă prereglată pe panoul de comandă este atinsă arzătorul revine la nivelul său de putere cel mai scăzut şi va încălzi apa la 60°C.

LED-ul galben (**g**) se stinge când temperatura apei a fost atinsă.

Ventilatorul de aer cald poate continua rotirea până la răcirea aparatului (temporizatorul se opreşte)

Încălzire **fără** controlul temperaturii apei

Puneţi butonul rotativ (**a**) în poziţia de funcţionare (**d**)

Răsuciţi butonul rotativ (**a**) pe poziţia dorită a termostatlui (1-5).

LED-ul verde (**b**) de funcţionare se aprinde şi afişează simultan poziţia temperaturii ambiante alese

LED-ul galben (**g** - fază de punere a temperaturii apei) se aprinde doar când temperatura apei este mai mică de 5°C.

Aparatul alege automat palierul de putere dorit, în funcţie de diferenţa dintre temperatura reglată pe panoul de comandă şi temperatura actuală. Arzătorul se opreşte când temperatura ambiantă reglată pe panoul de comandă a fost atinsă. Ventilatorul de aer continuă sa se învârtască într-un regim uşor cât timp temperatura aerului suflat (pe aparat) este mai mare de 40°C.

Când boilerul este plin, apa este încălzită automat. Temperatura apei este atunci dependentă de puterea de încălzire livrată si de durata de încălzire necesară pentru atingerea temperaturii dorite în cameră.

încălzire **cu** apă livrată de sistem

Puneţi butonul rotativ (**a**) în poziţia de funcţionare (**d**)

Răsuciţi butonul rotativ (**a**) pe poziţia dorită a termostatlui (1-5).

LED-ul verde (**b**) de funcţionare se aprinde şi afişează simultan poziţia temperaturii ambiante alese.

LED-ul galben (**g**- faza de punere a temperaturii apei) se aprinde doar când temperatura aparatului este mai mică de 5°C. Aparatul alege automat palierul de putere dorit, în funcţie de diferenţa dintre temperatura reglată pe panoul de comandă si temperatura actuală. Arzătorul se opreşte când temperatura ambiantă reglată pe panoul de comandă a fost atinsă.

OPRIRE

Opriți încălzirea cu comutatorul rotativ (poziția **f**).
LED-ul verde se stinge.

Dacă LED-ul verde pulsează după oprire înseamnă că temporizarea de oprire pentru reducerea temperaturii aparatului este activată. După câteva minute LED-ul verde se va stinge.

dacă se prevede îngheț scurgeți imediat apa caldă.

În caz de oprire prelungită închideți robinetul de închidere rapidă de pe conducta de alimentare cu gaz și închideți robinetul buteliei.

DEL roșu indică < defect >

LED-ul roșu (**h**) se aprinde în caz de defect.
Pentru a determina cauzele posibile de defecte consultați manualul de defecte.
Stingere și repunere în funcțiune pentru reinițializare (reinițializare după un defect).

UMPLEREA ÎNCĂLZITORULUI DE APĂ

Verificați ca, comutatorul rotativ al supapei de evacuare (FROSTCONTROL) să se găsească în poziția de funcționare (paralel cu racordul de apă).

În caz de temperaturi mai mici de 7°C pe FROSTCONTROL, **puneți mai întâi** încălzirea în funcțiune în scopul reîncălzirii spațiului în care se află FROSTCONTROLUL. Supapa de evacuare se lasă deschisă câteva minute până când temperatura pe FROSTCONTROL este mai mare de 7°C.

Închideți supapa de evacuare acționând butonul de presiune (**m**).

Alimentați la curent pompa de apă (întrerupător principal sau întrerupătorul pompei).
Deschideți robinetele de apă caldă de la bucatărie și de la baie pe poziția “cald”. Mențineți robinetele deschise până la umplerea boilerului prin evacuarea aerului și curgerea neîntreruptă de apă prin robineți.

Dacă se utilizează doar circuitul de apă rece fără boiler, acesta din urmă se umple totuși cu apă. În scopul evitării defectelor de înghețare, boilerul trebuie golit prin supapa de evacuare chiar dacă nu a fost folosit. Ca o alternativă două valve de oprire rezistente la apă caldă pot fi montate în fața conectorului de apă rece și caldă.

GOLIREA BOILERULUI

Decuplați de la curent pompa de apă (întrerupător principal sau al pompei).

Deschideți robineții de apă caldă din bucatărie și baie.

Răsuciți comutatorul rotativ al supapei de evacuare (FROSTCONTROL) la 180° până când anclanșează; butonul de presiune sare și supapa de evacuare se deschide.

Boilerul este acum golit direct în exterior prin supapa de evacuare. Apa trebuie golită într-un vas pentru a vedea dacă s-au golit toți cei 10 litri din boiler.

ÎNTREȚINERE

Utilizați obligatoriu piese TRUMA pentru toate lucrările de întreținere sau reparații.

Rezervorul de apă uzată este din oțel.

În scopul protejării aparatului contra microorganismelor, biofilme, reziduuri și tartru trebuie curățat periodic prin metode chimice. Pentru evitarea defectelor aparatului utilizați doar produse fără clor.

Dacă este cazul reîncălziți regulat apa din boiler la 70°C pentru a ajuta metoda chimică de luptă contra microorganismelor din aparat.

Reglați comutatorul rotativ de pe panoul de comandă în poziția (c - mod vara) 60°C.

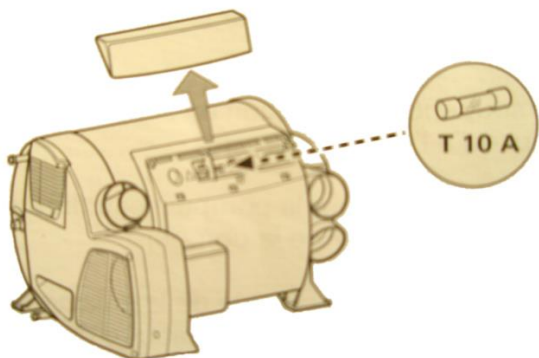
LED-ul verde (b) și LED-ul galben (g) se aprind.

Dacă apa boilerului atinge o temperatură de 60°C arzătorul se oprește și LED-ul galben (g) se stinge. Aparatul trebuie să stea aprins mai puțin de 30 minute și nu trebuie folosită apă caldă. Căldura reziduală ajută la atingerea a 70°C.

SIGURANȚE

Siguranța aparatului se găsește sub capacul de conexiuni pe partea electronică. Siguranța aparatului trebuie înlocuită cu o siguranță identică.

siguranța aparatului: 10A – (T10A)



CARACTERISTICI TEHNICE

stabilite după norma EN 624 și condițiile de control TRUMA

Categoria aparatului

I3 B/P după EN437

Tipul gazului

gaz lichefiat (propan / butan)

Presiunea de lucru

30 mbar (vezi abțibildul)

Capacitate de apă

10 litri

Timpul de încălzire de la 15°C la 60°C

boiler apă cca. 20 minute

caldură + boiler apă cca. 80 minute

Presiunea apei max. 2,8 bar

Puterea termică nominală

Combi 4 : 2000 / 4000 W

Combi 6 : 2000 / 4000 / 6000 W

Consumul de gaz

Combi 4 : 160 – 320 g/h

Combi 6 : 160 - 480 g/h

Consumul de întreținere Combi 4 / Combi 6 : 5,2 g/h

Volumul de aer transportat (care este suflat fără conducta de aer cald)

Combi 4 : cu 3 ieșiri de aer cald, max. 249 m³/h

cu 4 ieșiri de aer cald, max 287 m³/h

Combi 6 : cu 4 ieșiri de aer cald, max 287 m³/h

Consumul de curent de 12 v (caldură + apă caldă)

Combi 4 : Temporar 5,6 A max. (consum curent mediu 1,1 A)

Combi 6 : Temporar 5,6 A max. (consum curent mediu 1,3 A)

La pornire max 0,4A

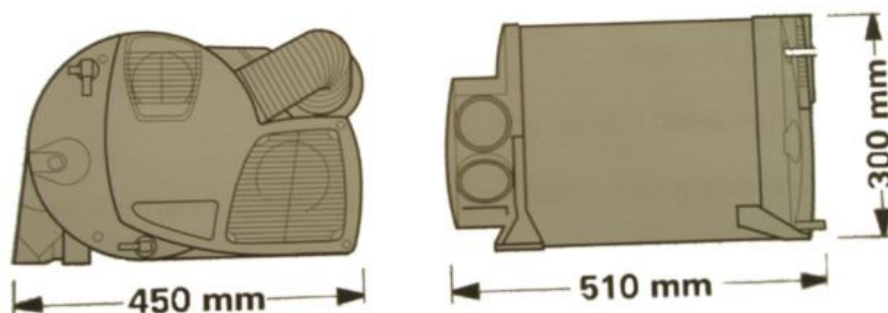
curent de repaos 0,001A

Element de încălzire FROSTCONTROL (optional) max 0,4A

Greutate (fără apă)

14,5 Kg.

Dimensiuni:



DEFECTE POSIBILE

DEFECT	CAUZE	REZOLVARE
-Nici un led nu se aprinde după punerea în funcțiune (mod iarnă și mod vară)	- lipsă tensiune de alimentare - siguranța aparatului sau a mașinii defectă.	- Controlați tensiunea la baterie 12v. - Controlați toate racordurile electrice - Verificați siguranța aparatului sau a mașinii , înlocuiți în caz de ardere
După punerea în funcțiune LED-ul verde este aprins, dar încălzirea nu pornește.	- temperatura reglată la panoul de comandă este mai mică decât temp. ambiantă.	Reglați mai sus temperatura la panoul de comandă.
După punerea în funcțiune a încălzirii, LED-ul verde se aprinde și LED-ul roșu clipește.	- fereastră deschisă deasupra boilerului (comutatorului) - tensiunea de la baterie prea mică (< 10,5 v)	- închideți fereastra - schimbați bateria

După punerea în funcțiune a încălzirii, LED-ul verde și LED-ul roșu se aprinde.	- defect la partea electronică	- trebuie să vă adresați unui service specializat, eventual TRUMA
- LED-ul roșu se aprinde cca. 30 secunde după punerea în funcțiune a încălzirii.	- Butelia de gaz sau supapa de închidere rapidă de pe conducta de gaz sunt închise. - admisia de aer sau ieșirea gazelor de eșapament este blocată.	- deschideți robinetul de la butelie și supapa de închidere rapidă. - verificați deschiderile de aer și evacuare de resturi, murdărie, gheață etc. și curățați dacă este cazul.
- încălzirea trece în mod „defect” după o durată de funcționare prelungită.	- ieșirea aerului cald este blocată - aspirația aerului de circulație este blocată - regulatorul de presiune de gaz înghețat - proporția de butan în butelia de gaz este prea ridicată	- controlați diferitele capace (deschideri) ale echipamentului - suprimați blocajul de aspirare a aerului de circulare - folosiți încălzitorul EisEXx pentru dezghețare - folosiți propan (butanul nu este bun pentru încălzire, când temperaturile coboară sub 10°C
- LED-ul verde și LED-ul roșu clipeșc după oprirea încălzirii	- aparatul este oprit imediat. temporizarea de oprire pentru reducerea temperaturii aparatului este activată	- temporizarea de oprire se termină după câteva minute. O noua reinițializare (după o pană – defect) nu este posibilă decât după oprirea aparatului și repunerea lui în funcțiune.
- LED-ul verde clipește după oprirea încălzirii	- temporizarea de oprire pentru reducerea temperaturii aparatului este activă.	- nu este un defect! Temporizarea de oprire se termină după cca. 5 minute. În „mod iarnă” încălzirea poate fi în orice moment repusă în funcțiune în timpul temporizării de oprire și după 2 minute doar în „mod vară”
ALIMENTARE CU APĂ		
- după oprirea încălzirii, supapa de evacuare (FROSTCONTROL) se deschide.	- temperatura pe supapa de evacuare mai mica de 3°C	- puneți încălzirea în funcțiune. În modul „fără încălzire” supapa de evacuare nu se reînchide decât la temperaturi de peste 7° - folosiți un element de încălzire pentru FROSTCONTROL.
- supapa de evacuare (FROSTCONTROL) nu se mai închide.	- temperatura la supapa de evacuare mai mica de 7°C - comutatorul rotativ nu se afla în poziția de funcționare.	- puneți încălzirea în funcțiune fără modul încălzire, supapa de evacuare nu se reînchide decât la temperaturi > 7°C - răsuciți comutatorul rotativ al supapei de evacuare în poziția de funcționare. Imediat apăsați butonul de presiune până când se anclanșează.
- apa se scurge printr-o spărtură (tăietură) a tubului de scurgere a FrostControlului	- presiunea apei prea ridicată.	- controlați presiunea pompelor (max. 2,8 bari). În cazul racordării la un sistem central de alimentare cu apă, trebuie instalat un reductor de presiune care împiedică prezența presiunii mai mari de 2,8 bari în recipientul de apă caldă.